

[Texte]

[Traduction]

• 0920

Mr. Weiner: Mr. Chairman, the member asks a very important question and one that concerns him deeply. He will also know a process is under way. I am very actively involved in the process, as is the Minister of Justice. While he would like complete insight into the process—at the eleventh hour, because here we are on Tuesday, May 8—I am hopeful he will at least wait the very short period of time for the government to respond.

Now I could get into—

Mr. Volpe: Excuse me a moment, Mr. Minister—

Mr. Weiner: In fairness—

Mr. Volpe: I want to be fair, but I also want to get an answer. I am not asking you to pre-empt a decision to be publicized on Thursday. All I am asking is if what you are telling us in this committee with respect to your views of multiculturalism and with respect to the government's initiatives in this area of multiculturalism and citizenship, and the statements you have given us in your brief, and the answers you have given in this committee are going to be consistent with what may or may not transpire. For me it is immaterial what the decision is going to be, if you are promoting this particular view.

If you are not promoting that particular view, the decision will be immaterial anyway. But if you, as the minister for multiculturalism, as the interdepartmental advocate of a particular view of Canada, are saying this is what you would like to see and you lose out in the discussion, that is fine. We can deal with it in a different manner. All I am asking is, are you doing that, and is that your position?

Mr. Weiner: Mr. Chairman, I thank the member for giving me the opportunity to lay publicly what my view is, but there is a process within government. . . I want to assure him that I am working very actively within the process provided to me, so I will not respond directly to that, but let me just put on the record—

Mr. Volpe: Can I ask you another question?

Mr. Weiner: Hang on.

Mr. Volpe: Just another question.

Mr. Weiner: May I put something on the record?

The Chairman: Yes.

Mr. Weiner: The money in the estimates the member has referred to on a couple of occasions here—the \$3.4 million—represents what is needed to extend the program to the end of July. You will recall the program ended at the end of March and is extended to July.

Mr. Volpe: Yes, I understand that.

Mr. Weiner: The money in the estimates is the money to extend it. If the program is approved—I am saying “if”, because the government still has not made the decision—the figures will then be announced to reflect the program. You do not have those figures yet.

M. Weiner: Monsieur le président, le député pose là une question très importante qui lui tient beaucoup à coeur. Il sait également que le processus a commencé. J'y participe très activement, comme la ministre de la Justice. Il aimerait savoir de quoi il s'agit—à la onzième heure, car nous sommes le mardi 8 mai—mais j'espère qu'il pourra attendre un tout petit peu, le temps que le gouvernement réponde.

Maintenant permettez-moi. . .

M. Volpe: Excusez-moi une seconde, monsieur le ministre. . .

M. Weiner: En toute justice. . .

M. Volpe: Je veux être juste, mais je veux également une réponse. Je ne vous demande pas de m'annoncer une décision qui ne doit être rendue publique que jeudi. Je veux simplement savoir si les opinions que vous avez exprimées aujourd'hui sur le multiculturalisme et les initiatives gouvernementales dans le domaine du multiculturalisme et de la citoyenneté, ainsi que les déclarations figurant dans votre mémoire et les réponses que vous avez données, si tout cela correspond à ce qui va être entrepris. Pour moi, la décision qui sera prise n'a pas d'importance, si vous défendez ce point de vue particulier.

Si ce n'est pas le cas, la décision sera de toute façon sans importance. Mais si vous, en tant que ministre du multiculturalisme et défenseur vis-à-vis des autres ministères d'une vision particulière du Canada, vous déclarez que c'est ce que vous souhaitez et que vous êtes mis en minorité au cours de la discussion, c'est bien. Nous pouvons aborder la chose sous un angle différent. Je veux simplement savoir si c'est ce que vous voulez et si c'est bien votre position?

M. Weiner: Monsieur le président, je remercie le député de me donner l'occasion de donner mon opinion en public, mais il s'agit d'un processus gouvernemental. . . Je vous assure que j'essaie de faire le maximum dans le cadre du processus que l'on m'a confié et je ne peux donc pas répondre directement à cela, mais je voudrais simplement déclarer. . .

M. Volpe: Puis-je vous poser une autre question?

M. Weiner: Une minute.

M. Volpe: Juste une autre question.

M. Weiner: Puis-je faire une déclaration?

Le président: Oui.

M. Weiner: Les fonds prévus au budget et auxquels le député a fait allusion à deux reprises—la somme de 3,4 millions—représentent le montant nécessaire pour prolonger le programme jusqu'à la fin juillet. Vous vous souvenez sans doute que le programme se terminait fin mars et se prolongeait jusqu'au mois de juillet.

M. Volpe: Oui, je comprends cela.

M. Weiner: Les fonds prévus au budget doivent servir à le prolonger. Si le programme est approuvé—je dis «si» parce que le gouvernement n'a toujours pas pris de décision—on annoncera en temps et lieu les sommes nécessaires au programme. Vous n'avez pas encore ces chiffres.